



Across the Back Fence

April 2008

News For Neighbors From The City of Mesa Neighborhood Services Department

Felicidades a los vecindarios premiados

La Ciudad de Mesa celebra los logros sobresalientes de sus residentes y grupos vecinales al anunciar los ganadores de los premios Espíritu de Mesa 2007.

Pioneer Estates II ha recibido el premio en la categoría de Eventos y Desarrollo Comunitario. El vecindario fue reconocido por realizar varios eventos que incluyen: una búsqueda de huevos de Pascua en el parque, una limpieza bajo el programa Clean Sweep, un fiesta G.A.I.N. y juntas almuerzos. Sherwood ha recibido el premio a la Seguridad Pública. Este vecindario fue reconocido por iniciar un programa de vigilancia Block Watch, el cual contó con la participación del 100 por ciento de los residentes en sus primera junta y por cerrar con un portón el callejón del vecindario bajo el programa de cierre de callejones a la circulación de la Ciudad.

La Asociación Park Place recibió por su parte el premio bajo la categoría de Embellecimiento. La Asociación recibió honores por convertir una extensa área verde de un parque comunitario en un jardín desértico con plantas de bajo consumo de agua. El recibo de agua del parque bajó de aproximadamente \$800 al mes a \$300 con el cambio de vegetación y gracias a un sistema de riego mediante aspersores más eficiente.

En tanto, el vecindario La Cruz recibió el premio de Defensa y Organización Vecinal Margie Frost. A este vecindario se le reconoce por el proyecto del Canal de Mesa. El 4 de octubre, más de 200 voluntarios y residentes transformaron un terreno baldío polvoriento en un lugar de reunión vecinal con área de juegos para los niños y un área educativa que incluye dos murales y un mapa grande de los Estados Unidos.

Pintura gratis para proyectos de fachadas en Mesa

Los residentes de Mesa que estén buscando la manera de arreglar el exterior de sus viviendas están invitados a aprovechar el Programa de Reutilización de Pintura de la Ciudad de Mesa. Mediante este programa, se ofrecen cubetas de pintura sin cargo alguno a residentes y grupos no lucrativos de Mesa para ayudarles en proyectos del exterior de sus casas y mejoras comunitarias.

La pintura proviene del programa de Recolección de Basura Doméstica Tóxica en donde los residentes entregan sus botes de pintura sobrantes. La pintura se selecciona por tipo y color, se filtra, mezcla y embasa en cubetas de cinco galones para reutilizarse en el exterior de las casas.

Las personas interesadas en solicitar pintura pueden hablar a la línea del Programa de Reutilización de pintura al (480) 644-2690.

Donna DiFrancesco y Teresa Salazar recibieron el premio por Liderazgo Vecinal Virginia Lamb. Ambas han sido líderes instrumentales en el vecindario La Cruz, por muchos años, con frecuencia, organizando juntas en su casa. DiFrancesco y Salazar ayudaron a organizar, informar y motivar a sus vecinos para realizar el proyecto del Canal de Mesa, transformando un terreno baldío lleno de vidrio roto y basura en un área comunal hermosa para que los residentes se congreguen y vean a sus hijos jugar.

Los ganadores, seleccionados por un comité de representantes comunitarios, serán reconocidos el 7 de abril en una sesión del Cabildo de la Ciudad y en una recepción en el Centro de Artes de Mesa. Costco es el patrocinador de la comida para la recepción. Los vecindarios ganadores recibirán dos letreros con la leyenda "Spirit of Mesa Award Winning Neighborhood" que serán instalados por la Ciudad de Mesa. Como ganadoras del premio Virginia Lamb, Donna DiFrancesco y Teresa Salazar recibirán placas grabadas.

Para más información, comuníquese con la Coordinadora de Vecindarios de Mesa, Susan Frabotta al (480) 644-5432.



Preparación de impuestos gratis hasta el 12 de abril

No se apresure a pagar el servicio de preparación de declaración de impuestos federales y estatales así nada más. Es posible que usted reúna los requisitos para que le ayuden sin costo en uno de los sitios VITA (Volunteer Income Tax Assistance) de Mesa. Estos preparadores son voluntarios capacitados por el Servicio de Rentas Interno (IRS).

Si usted ganó menos de \$50,000 el año pasado y necesita hacer una declaración de impuestos básica entonces es candidato para recibir el servicio e-filed GRATIS! No solamente le prepararán sus formularios gratis, sino que es probable que reúna los requisitos para recibir el crédito por impuestos sobre ingresos del trabajo (Earned Income Tax Credit). En este caso, usted podría recibir hasta \$4,700 este año. De modo que podría pagar menos impuestos federales o incluso recibir un reembolso. Pero no solo se trata de dinero, es sobre la diferencia que puede hacer en su vida. Para ver si es candidato a recibir estos beneficios, visite www.irs.gov/eitc para obtener información gratis. La asistencia interactiva EITC le puede decir si usted tiene derecho a estos beneficios.

El trabajo con mayor recompensa que jamás haya tenido Evento de condición

Crisis Nursery ha proporcionado servicios a la comunidad por más de 30 años. Estamos dedicados a romper el ciclo de abuso y negligencia infantil. Los servicios que damos incluyen un albergue para niños entre las edades de 0 a 11 y un programa enriquecedor de educación temprana que atiende a 70 niños y sus familias en las comunidades circunvecinas. En agosto de 2006, Crisis Nursery desarrolló un programa de licencia de hogar adoptivo dedicado a encontrar hogares amorosos y seguros para niños que han sufrido de abuso y negligencia. Nos complace informar que ya tenemos algunas maravillosas familias adoptivas, muchas de las cuales han iniciado el proceso para la obtención de licencia.

Crisis Nursery constantemente busca familias que deseen apoyar a la comunidad mediante su participación en el sistema de hogares adoptivos, esto puede hacerse de diferentes maneras. Primero, las familias pueden, por supuesto, convertirse en padres adoptivos con licencia. Algunos de los requisitos son: ser residente legal, tener estabilidad financiera, tener por lo menos 21 años de edad, tener la certificación CPS y pasar la verificación de antecedentes penales, pasar una inspección en su casa, puede ser soltero o casado y tomar una capacitación de 30 horas. Si la obtención de licencia no es una opción para usted, hay otra manera de ayudar como negocio o en forma individual y es mediante el patrocinio de las familias que hacen el trámite para la obtención de una licencia. No hay costos involucrados en el proceso de licencia, por el contrario, hay un subsidio otorgado por el estado cuando cuida a niños adoptivos en su hogar. Sin embargo, hay gastos en los que una familia incurre durante el proceso tales como son: la compra de asientos de seguridad para niños, muebles para la recámara, instalación de reja si tienen alberca y los niños adoptivos son menores de 6 años, o la compra del extintor de incendios apropiado.

Para mayor información acerca del programa de hogares adoptivos de Crisis Nursery, favor de comunicarse con Rachel Williams al (602) 412-8861 o con Verónica Soto al (602) 358-5166 o por correo electrónico, fostercare@crisisnurseryphx.org.

Funcionarios de la Ciudad visitan el mall

Como una manera única de acercar el gobierno municipal a los residentes, la Ciudad de Mesa conducirá el evento "City Hall at the Mall", el sábado 12 de abril de 10 a.m. a 3 p.m. en el centro comercial Fiesta Mall.

Varios departamentos de la Ciudad de Mesa, incluyendo Servicios a Vecindarios; Servicios; Parques, Recreación e Instalaciones Comerciales; Bibliotecas; Seguridad en la Construcción; y Transporte, tendrán exhibidores e información en la explanada interior del centro comercial. En el exterior, en el estacionamiento del lado este, cerca de Alma School, los departamentos de Policía y Bomberos de Mesa exhibirán sus equipos y darán información.

Deseas de los exhibidores de la Ciudad, habrá representantes del Fiesta Mall en la explanada distribuyendo información acerca de los planes de remodelación. Los visitantes tendrán la oportunidad de ganar una tarjeta de regalo de \$200 junto con otros premios.

El Reto de Condición Física de la Ciudad se llevará a cabo el sábado 26 de abril en el estadio Hohokam, 1235 N. Center Street de 9 a.m. al mediodía. Las actividades incluyen un estiramiento de 7ª entrada, carrera de bases, caminatas de 5K en la pista de precaución y caminatas en el campo de juego. La inscripción comienza a las 9 a.m., la rifa de premios a las 9:45 a.m. y las actividades de condición física a las 10 a.m.

El Reto de Condición Física de Mesa es un programa desarrollado por el Departamento de Parques, Recreación e Instalaciones Comerciales de la Ciudad para exhortar a los residentes a incrementar su nivel de actividad física y descubrir nuevas formas de estar en mejor condición física y más saludables.

El Reto de Condición Física incluye un evento cada mes a lo largo de 2008, en varias ubicaciones de Mesa. **Para más información, visite www.mesafitcity.com o llame al (480) 644-2863.**

Household Hazardous Waste Collection

Saturday, April 19, 2008
Center Street Facility
2412 N. Center St.
8 a.m.-noon

Iniciativa de fortalecimiento vecinal en el Distrito 6

Está programada para el 17 de abril. En esta ocasión el área objetivo se ubica en la calle 80 y Southern. Para más información comuníquese a la Oficina de Asistencia a Vecindarios al (480) 644-5700.



Neighborhood Services Department
20 E. Main Street, Suite 650
Mesa, AZ 85201
(480) 644-2387

www.cityofmesa.org/neighsvc
neighsvc.info@cityofmesa.org